

Costumbrismo local

El localismo en la víspera de Reyes en pocas poblaciones tiene su carácter tan acentuado como en la nuestra. Si nos fijamos en la costumbre de llevar a los niños a esperar a los Reyes con luces encendidas, hallaremos que se trata de una práctica muy generalizada en todo el país tanto si hay cabalgata como si no la hay; y siendo esto último lo más corriente a los niños les toca ir a la cama animados sólo por la ilusión y la esperanza.



Pero en nuestra ciudad eso de las luces o farolillos merece ser destacado como una nota peculiar del costumbrismo gerundense.

De faroles hay de muchas clases pero estamos casi seguros que esos faroles que podemos llamar de artesanía tienen su origen en Gerona y aquí han radicado desde años o acaso desde siglos los artifices de ese efímero accesorio de polt-cromas transparencias que sólo lucirán por breves horas en esta noche del año.

Precisamente el año pasado hicimos notar, lamentándola, la decadencia de los farolillos autóctonos, absorbidos por otros venidos de fuera y prefabricados, pero este año hemos podido comprobar que los típicos farolillos gerundenses aún han hallado puesto en el mercado y, sin duda, se balancearán graciosamente esta noche impulsados por el temblor de manos infantiles.

También el cántico o grito infantil que llena las calles en la hora de la recepción tiene su peculiaridad local cuyo origen sería curioso descubrir en nuestra pequeña historia.

La primera parte del canto, o sea el «Visca els tres Reis de l'Orient» que llevan turronec a toda la gente, es de uso general; lo hemos oído en muchas localidades como incorporado a un folk-lore bastante extendido, pero la cantinela acaba con una coletilla que sólo puede ser gerundense, cuando aludiendo a los turronec añade: «dels fins, dels lons, dels Quatre Cantons». Esta preferencia por los turronec de los «Quatre Cantons» nos hace sospechar que antaño en esa en-crucijada tan céntrica de la vieja urbe, hubo de existir una tienda cuya fama mereciera trascender a la canción. Mas lo que nos interesaría sería conocer los pormenores de lo que hasta ahora aparece sólo proyectado entre las brumas de ese trozo de canción. A ver si el amigo Gibert nos lo descubre...

GERON



Gaceta:

Se agolaron las existencias en farolillos.-Sesiones avanzadas de los pastorcillos, para recibir a los Santos Magos de Oriente

Ayer, a última hora de la tarde, se habían agotado las existencias en los puntos de venta de farolillos para la recepción de los Magos de Oriente. No se puede negar que esta venta es una manifestación ingenua de la típica artesanía; son más que simples los elementos empleados en la construcción de los farolillos y el producto es fugaz por esencia, ya que no persiste más que unas horas durante el año. Sin embargo estos elementales faroles son exponente de la calidad artística de sus constructores. Son artesanos tan limitados que podríamos circunscribir su acción a esta capital, ya que en pocos lugares más existe esta costumbre de «esperar» a los Santos Reyes.

Los puestos se instalan en los soportales de la Rambla del Generalísimo durante los ocho días anteriores a la víspera de la gran festividad y, conforme

hemos escrito, no hay bastantes existencias para la totalidad de peticiones.

Así es que se ha llegado a la construcción casera; muchos padres, ante el desespero de los pequeños por haber quedado sin farol, se aprestan a la confección particular. Se han exhibido farolillos de tal valor artístico que incluso algunos años se han celebrado concursos, organizados precisamente por nuestra Asociación de la Prensa, con importantes premios.

LAS REPRESENTACIONES DE "PASTORCILLOS"

Esta tarde, a partir de las seis, se inician los actos de la maravillosa y brillante cabalgata de Reyes; por consiguiente las representaciones de «Los Pastorcillos» empezarán a las cuatro.

Dimos cuenta ya de estas manifestaciones artísticas en el Colegio de San Narciso de los Hermanos de las Escuelas Cristianas.

Podemos añadir que las exhibiciones de los cuadros bíblicos del Nacimiento del Salvador, inspirados más que en otra parte, en el propio sentimiento religioso de un pueblo que rodea de gran solemnidad la conmemoración del máximo acontecimiento de la historia del mundo, han constituido este año, como los anteriores, un éxito completo. La gente ha acudido en gran número y se han agotado las entradas.

Las sesiones tienen lugar en el Salón Teatro del Hogar Infantil de Nuestra Señora de la Misericordia, donde el Conjunto Escénico de Niños del Establecimiento representa la obra «El Nacimiento del Salvador o la Redención del Esclavo»; en el «Centro Cultural» de las Congregaciones Marianas, en cuyo escenario actúan los artis-



5 DE ENERO DE 1908

Ayer hizo un día pésimo. Desde primera hora se presentó el cielo cubierto con manifiesta tendencia a la lluvia, la que cayó en repetidas ocasiones con regular abundancia. Es inútil decir que con este motivo las calles se han convertido en verdaderos barrizales con todas las agravantes.

Hoy como víspera de Reyes permanecerán abiertos, previa autorización de la Junta local de Reformas Sociales, los establecimientos en que se venden juguetes.

Contra este acuerdo, perfectamente ajustado a la tradición, ha protestado la Asociación de la Dependencia Mercantil.

Después de larga enfermedad falleció ayer mañana el oficial tercero de la Delegación de Hacienda, don José Lechuga.

tas beneméritos de la agrupación «Ademar» —con espectacular pulcritud— y desgranando, entre aplausos del público, el libro y partitura de la zarzuela «La Rosa de Jericó» (tan tradicional en esta ciudad); y los incansables miembros de las Juventudes Cordimarianas, que en su acogedor salón de espectáculos de su propia sede representan «L'Adveniment de l'Infant Jesús» de José María Folch y Torres. El trabajo de estas juventudes es elogiado y la acción de la obra se desenvuelve entre una sublime escenografía, unos efectos sonoros y luminicos repletos de técnica y una maquinaria perfecta.

Así es que hogaño esta costumbre de los «Pastorcillos» no ha fallado, sino que ha ganado en espectacularidad y en preparación.

O T E R O

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE Don Manuel Viñas Dausá

Agente Judicial de Juzgado de Primera Instancia. Ha fallecido a los 74 años de edad habiendo recibido los Auxilios Espirituales.

E. P. D.

Sus apenados: esposa, Concepción Rigau; hijos, Joaquín y Carmen; hijo político, José Rigau; nietos, hermana Carmen Viñas y demás familia al participar tan sensible pérdida les ruegan le tengan presente en sus oraciones y les invitan al acto del entierro que tendrá lugar hoy domingo a las tres y media de la tarde desde su domicilio, calle Santa Lucía, 10-1º, a la Iglesia Parroquial de San Félix y de allí a su última morada.

Gerona, 5 de Enero de 1958

NO SE INVITA PARTICULARMENTE

Visita del Jurado a los Pesebres Inscritos

El Jurado calificador del Concurso de Belenes organizado por la Asociación de Pesebristas, anuncia que visitará los inscritos durante los días 8, 9 y 10 de los corrientes, entre las seis y nueve de la noche.

Se publica esta advertencia al objeto de que los mencionados belenes estén preparados y visibles en las horas y fechas indicadas, al objeto de facilitar la labor del Jurado.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Don José M.ª Dalmáu Casademont

que falleció a la edad de 68 años, el día 4 de los corrientes, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Sus afligidos: esposa, Concepción Darné y Dalmáu; hermana, Catalina; hermanos políticos, Joaquín Pla Cargol, Joaquín y Juan Darné Dalmáu, Sofia Mayor y María Carbó; sobrinos y demás familia y las Razones Sociales «Dalmáu Carles, Pla, S. A.» e «Hijos de J. Darné», le ruegan una oración por el alma del difunto y les invitan al acto del sepelio que tendrá lugar, D. m., hoy, domingo, a las 11,15 de la mañana. Casa mortuoria, Portal Nou, 17.

NO SE INVITA PARTICULARMENTE

Gerona, 5 de Enero de 1958

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de la Diócesis se ha dignado conceder las indulgencias en la forma acostumbrada.

INDICADOR

Religiosas

SANTOS DE MANANA
La Epifanía del Señor. Santos: Melchor, Gaspar y Baltasar.

MISA DE MANANA
De la Epifanía, doble, de primera clase, color blanco; Credo, prefacio propio.

CUARENTA HORAS
Continúan en la parroquia del Mercadal. Horas de exposición: de 6 a 9 de la tarde.

SANTA IGLESIA CATEDRAL
Hoy y mañana, a las diez, misa solemne. En el ofertorio, adoración del Niño Jesús. Mañana en el oficio predicará la homilía el M.ltre, doctor don Damián Estela, Magistral.

CUARENTA HORAS
Modificación de horarios
Conforme consta en la hoja de Horarios y turnos que mañana se distribuirá en las respectivas iglesias, la exposición y reserva de S. D. M. tendrá lugar una hora más tarde de lo acostumbrado hasta aquí, según disposición del Excmo. y Rdm. Sr. Obispo atendiendo a la pe-

tición que le han elevado las Juntas de las Asociaciones de la Vela y Adoración al Santísimo Sacramento y los Sres. Párrocos y Rectores de las iglesias donde en el curso del año se celebra la función de las Cuarenta Horas

Lo que no se pierde

Dos gorras, una de niño; un Carnet de Identidad a nombre de Miguel Matas Bach; un pendiente; dos guantes de niño, y unas cintas de algún componente de una «Tuna».

Farmacias de turno

FARMACIA XIRGU. — Santa Clara, 10.

FARMACIA MURTRA. — Rambla Generalísimo, 18.

SEGURO OBLIGATORIO DE ENFERMEDAD

Servicio nocturno de urgencia. Aviso: Calle Bernardas, 6 - Teléfono, 1424.

Cupón Ciegos: 543

Doña DOLORES GIRONÉS SOLER

VIUDA DE BARTOLOMÉ SOLER

que falleció ayer, a la edad de 87 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Sus afligidos: hijos, María, Mercedes, Miguel y Enrique; hijos políticos, Pedro Casals y Enriqueta Dalmau; nietos, nietos políticos, bisnietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos, demás familia y la Razón Social «Maderas Soler», al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y les invitan al acto del entierro que tendrá lugar, hoy, domingo, día 5, a las 12,15, desde su domicilio Barrio de San Poncio (Pte. de la Barca), para acompañar el cadáver a la Iglesia Parroquial de Tayalá y de allí a su última morada, por todo lo cual les quedará, sumamente agradecidos.

Tyalá (San Poncio), 5 de Enero de 1958

Coloidal su permanente, señora. Solicitela en Peluquería *Bikini* Mercaderes, 9